

Lorelei H. Oviatt, AICP, Director
 2700 "M" Street, Suite 250
 Bakersfield, CA 93301-2323
 Phone: (661) 862-5050
 Fax: (661) 862-5052 TTY Relay 1-800-735-2929
 Email: kerncd@co.kern.ca.us
 Web Address: <http://pcd.kernds.com/>

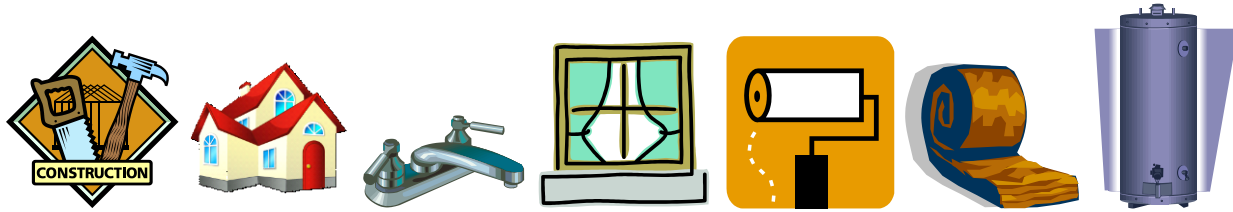


**PLANNING AND NATURAL
 RESOURCES DEPARTMENT**

Planning
 Community Development
 Administrative Operations

**¿NO PUEDE HACER MEJORAS O REPARACIONES EN
 EL HOGAR?**

La ayuda puede estar disponible a través del Departamento de Planificación y Recursos Naturales del Condado de Kern y se aplica a todas las áreas de la Jurisdicción bajo el derecho del Condado.



**PRÉSTAMO DE PAGO DE INTERESES AL 0%
 DISPONIBLE PARA PROPIETARIOS CALIFICADOS**

Se realiza una inspección de la propiedad para determinar el trabajo necesario. Todo el trabajo debe ser completado por un contratista con licencia y asegurado de California. Las mejoras elegibles incluyen reparaciones del aire acondicionado, calefacción, techo, electricidad, plomería, alfombras, linóleo, ventanas, aislamiento y pintura. Disponible para el propietario de una residencia unifamiliar con ingresos brutos del hogar por debajo del límite de ingresos ajustado por el tamaño del hogar y sujeto a cambios a discreción del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD). Debe haber suficiente capital para asegurar una primera o segunda hipoteca. Una segunda hipoteca solo se considera si la primera hipoteca existente es una tasa de interés fija, totalmente amortizada, préstamo actual. Una propiedad con una hipoteca inversa no es elegible. Se registra una escritura de fideicomiso en la propiedad para garantizar la escritura del préstamo hipotecario de confianza del Condado de Kern. Se pueden hacer pagos mensuales y el saldo se puede pagar en su totalidad en cualquier momento. Préstamo renovado cada cinco años solo si el propietario ocupa la residencia, los impuestos a la propiedad y el seguro están al día, y el ingreso del hogar está por debajo del límite de ingreso anual.

**Kern County Planning and Natural Resources Department
 2700 M Street, Suite 250, Bakersfield CA 93301**

**Para obtener mas informacion o para aplicar llame a
 Yerania Esparza (661) 862-5039**

Aviso: El Condado de Kern no discrimina sobre la base de cualquier clase protegida en el acceso a sus programas de asistencia federal o actividades que reciben asistencia federal. El Director del County of Kern Planning and Natural Resources Department ha sido designado para coordinar el cumplimiento de los requisitos de no discriminacion de las leyes federales y estatado de California Leyes de Vivenda Justa. Llame se tiene preguntas.

Maximo ingreso basado en el tamaño de la familia.

TAMANO DE CASA:	1	2	3	4	5	6	7	8
LIMITE DE INGRESOS:	\$39,150	\$44,750	\$50,350	\$55,900	\$60,400	\$64,850	\$69,350	\$73,800

